



# ترانه‌های انگلارسی

ناصر کشاورز

تصویرگر: فاطمه محمدعلی‌پور





سرشناسه: کشاورز، ناصر، ۱۳۴۱ -  
عنوان و نام پدیدآور: ترانه‌های انگلارسی /۱ شاعر ناصر کشاورز ؛  
تصویرگر فاطمه محمدعلی پور ؛ ویراستار سیدنوید سیدعلی اکبر.  
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۴۰۰.  
مشخصات ظاهری: ۲۴ ص: مصور (رنگی).  
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۴۳۳-۶  
وضعیت فهرست نویسی: فیبا  
یادداشت: انگلیسی - فارسی.  
یادداشت: گروه سنی: الف، ب.  
موضوع: شعر کودکان  
موضوع: Children's poetry  
موضوع: زبان انگلیسی -- واژگان -- مصور  
موضوع: Pictorial works -- Vocabulary -- English language  
شناسه افزوده: محمدعلی پور، فاطمه، ۱۳۴۳- تصویرگر  
رده بندی دیویی: ۸۱۱  
شماره کتابشناسی ملی: ۷۶۲۹۹۱۶

## ترانه‌های انگلارسی

شاعر: ناصر کشاورز  
تصویرگر: فاطمه محمدعلی پور  
ویراستار: سیدنوید سیدعلی اکبر  
مدیر هنری: فرشاد رستمی  
طراح گرافیک: سندس حمیدیان  
چاپ دوم: ۱۴۰۰  
تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه  
قیمت: ۲۴۰۰۰ تومان  
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۴۳۳-۶

**هوپا**  
Hoopa

آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی.  
صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ | تلفن: ۸۸۹۶۴۶۱۵  
■ همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.  
■ استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب بخش‌هایی از آن مجاز است.  
[www.hoopa.ir](http://www.hoopa.ir)  
[info@hoopa.ir](mailto:info@hoopa.ir)





# Blue, Yellow, Red

Blue Blue

بگو بگو!

کجاست کو؟

تو آسمون و دریاست

چه زیباست!

Yellow کجاست؟

اون بالاست

آفتاب خورشید ماست

حالا بگو کجاست Red؟

رفته رو پوست سنجد

نگاه بکن به هر چیز

رنگ‌ها رو پیدا شون کن

بگو Red, Yellow, Blue

بازی با اسم‌هاشون کن.

Red



قرمز

Yellow



زرد

Blue



آبی



Bread



نان

Cheese



پنیر

Tea



چای

Breakfast

صبحانه

Morning

صبح



## Breakfast

**Morning** خریدم

از یک مغازه

یک قالب **Cheese**

با نان تازه

مادر به من گفت:

«أحسنّت عزیزم!

بنشین برایت

یک **Tea** بریزم.»

**Bread** و **Cheese** را

دادم به مادر

شد چای، حاضر

روی سماور

خوش حال هستم

وقت **Breakfast**

صبحانه‌ی ما

نان و پنیر است.



**فاطمه محمدعلی‌پور** هستم. در شهر آفتاب، کرمان، متولد شدم. خانه‌ی کاهگلی ما با حیاط سرسبزش و خانه‌ی درختی روی یکی از درخت‌های انگورش، جایی بود برای رؤیابافی. دوچرخه‌سواری در کوچه‌های کشف‌نشده، سرک‌کشیدن از نورگیر خانه‌ی همسایه‌ها و دستبرد به جعبه‌رنگ خواهرم، که من را با دنیای نقاشی آشنا کرد، از تفریحات دوران کودکی‌ام بود. نخستین بار تصویرسازی‌های جادویی کریم نصر در شاهنامه من را به هنر علاقه‌مند کرد تا اینکه رفتم سراغ گرافیک و بعد هم کارگردانی انیمیشن خواندم. حالا طرح و رنگ می‌زنم، کاری که دوستش دارم و امید دارم طرح‌هایم را دوست بدارید و با آن‌ها خیال‌بافی کنید.



**نامر کشاورز** هستم. سال ۱۳۴۱ به دنیا آمدم. شعر کودک را با مجله‌ی کیهان بچه‌ها شروع کردم و اولین شعرم هم در همان مجله چاپ شد. اولین کتابم هم به نام من و مرغابی‌ها در سال ۱۳۶۵ چاپ شد. جایزه‌های زیادی در حوزه‌ی ادبیات کودک و نوجوان گرفته‌ام. یکی از مهم‌ترین آن‌ها، نشان «ماه طلایی» از جشنواره‌ی بزرگ ادبیات کودک و نوجوان است. همچنین برنده‌ی نشان «مداد پرنده» از جشنواره‌ی کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان شدم.

**برخی از کتاب‌های من که هوپا منتشر می‌کند:**

مجموعه‌ی ۱۲ جلدی «داسی دایناسی»

مجموعه‌ی ۴ جلدی «ترترترانه»

مجموعه‌ی ۳ جلدی «انگلاریسی»

